

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

L T - 4 5 (Motor: DL/66 kW)

Typschlüsselnummer

ZUSATZKARTE

EY

Lastwagen (Fahrgestell) §)

V W

Doppelkabine-Fahrgestell/Brücke

CH 3857 52

Hersteller

VOLKSWAGENWERK AG, D-3160 Wolfsburg / BRD

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "293-909"

vor Fahrgestellnummer "WV21..29..."

Herstellerplakette

rechts, oben an der Schlosshülse der Beifahrertüre

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich an Längsträger, über Vorderachse

Motorkennzeichen

"DL" links, seitlich Mitte am Zylinderblock

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantreib

Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit kombinierter Kontrolllampe

Motor

Marke

V W

Typ

D L

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

76,5

Hub

86,4

Hubraum

2382

Steuer-PS

12,13

LeistungskW

66 (DIN)

bei U/min

4500

Lärm-Standmessung

73,0

dB(A bei U/min

3375

Schalldämpfer

1 Topf, "073 119" (750 x ø 171 mm) *

Abgasprüfung

CO = 1,0 % bei 800 U/min

Entstörung

BAV, Anhang 8 Ziffer 4 "A+2" od. "B+2"

Karosserie

Doppelkabine §)

Anzahl Türen

3 oder 4

Geschw. Messer

Tachograph

Sicherheitsgurten

v

h

-

Unterlegkeil

1/ 285x150x170

Rückspiegel

links und rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 6 od. 7 v 2 od. 3

M 4

Masse §)

innen

ausen

Achsabstand

2950 / (3650)

Länge

(6180) 5200

Breite

2050

Doppelachse

v

h

Höhe

2145

Spurweite

v

1750 h 1500

Ueberhang

v

1105

Spurweite

v

-

h

(1430) 1145

Spurweite

h

-

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis ø

l 12200

r 12200

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1200

690

1890 §)

Nutzlast

(Leergewicht Kabine-Fahrgestell)

Gesamtgewicht

1900

3500

4600

Fabrikgarantie

1900

3500

4600

Reifen größe

195 R 14 C

195 R 14 C

Ply / bar

8 / 4,5

8 / 4,5

Tragkraft

1900

3600

für V max

130

130

Felgen

5 J x 14

Stahl

mech. Getriebe

2500 / 750

autom. Getriebe

Gac Anhängelast gebremst/ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

2500 (VRV Art 67/5 beachten)

Garantierte Dachlast

50

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

112

km/h

gemessen km/h bei U/min

Motor

Zapfwelle

Ausrüstung	§)		
Fernlichter	CR	(E) oder HCR	(E)
Abblendlichter	CR	(E) oder HCR	(E)
Standlichter	A	(E) in CR/HCR	(E)
Schlusslichter	R-SI	(E)	
Bremslichter	R-SI	(E)	
Richtungsblinker	v l	(E)	h 2a (E)
Rückstrahler	v -		h I (E)
Markierlichter	v §		h §)
Nebenschlusslichter	B	(E) oder f (e)	auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	v B	(E)	auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat		
Scheibenwischer	2/ Blatt		
Warnvorrichtungen	1/ Hella 002 952 / CH 5 0201 08 oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lastwagen</u>		
Marke und Typ	<u>V W</u>	<u>L T - 4 5</u>	
Typenscheinnummer	CH	<u>3 8 5 7 5 2</u>	
Karosserie	<u>je nach Aufbau</u>		
Plätze	total	<u>6 oder 7</u>	vorn <u>2 oder 3</u>
Leergewicht	<u>n. Waagschein</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Nutzlast	<u>je n. Aufbau</u>	Steuer-PS	<u>12,13</u>
Gesamtgewicht	<u>4600</u>	Hubraum	<u>2382</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

§) Auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke

<u>Abmessungen</u>	<u>innen</u>	<u>ausser</u>	<u>Gewichte</u>	<u>vorn</u>	<u>hinten</u>	<u>Total</u>
Länge	: 2510 (3750)	5325 (6560)	Leergewicht	: 1210 (1190)	895 (1035)	2105 (2225)
Breite	: 2015 (2015)	2140 (2140)	Nutzlast	: 180 (395)	2315 (1980)	2495 (2375)
Höhe	: 400 (400)	2145 (2115)	Gesamtgewicht	: 1390 (1585)	3210 (3015)	4600 (4600)
Ueberhang h	: 1180 (1700)	1270 (1810)	Fabrikgarantie			4600 (4600)
Achsabstand	:	2950 (3650)				

 §) Ausrüstung : Markierlichter vorn und hinten erforderlich

 §) Fahrstell : Masse, Gewichte und Ausrüstung bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren

 *) Lärmdämpfung : Absorptionswanne unter dem Motor

31) Lastwagen

V W

LT - 45
Motor: DL/66 kW
Doppelkab./Brücke

3857 52

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 22.08.86 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 1 Topf, 750x220x175 mm "073 119 B"

Lärmdämpfung : Wanne unter Motor

Reifenvariante : nur zulässig in Verbindung mit iA 5,86
195 R 16 C 8PR, Tragkraft v= 1950 h= 3700 (4,5), V_{max} 120 km/h

Felgenvariante : 5 1/2 J x 16 ET 113, Stahl, Spurweiten unverändert

Emissionswerte siehe Rückseite

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
DL	m5	4,88-5,38	75,0	74,0 3375	ab
	m5	5,86	x	74,0 3375	ab

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		
DL	m5	4,88-5,86	-	-	-	1,0 800	

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24			bei	min-1	
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1			
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Lieferwagen

V W

L T - diverse

CH 3857 52

S A M M E L K A R T E

I

ist den Typenscheinen CH 3857 42 - 80 beizulegen.

Typenüberprüfung vom 27.11.- 02.12.83 in Wolfsburg - Sta/Ad

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

A
Art des Fahrzeugs
Genre du véhicule
31) Lastwagen
Camion

B
Fabrikmarke
Marque de fabrication
V W

C
Typ .Modell
Type Modèle
L T - 45

D
Typenschein-Nummer.
Fiche d'homologation No
3857 52

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
DL	m 5	5,38	79,0	73,0 3375	ab)
DL	m 5	4,88-5,38	x	73,0 3375	ab)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
DL	m 5	4,88-5,38				1,0 800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 26.11.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
 Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Service d'homologation